

soundcore

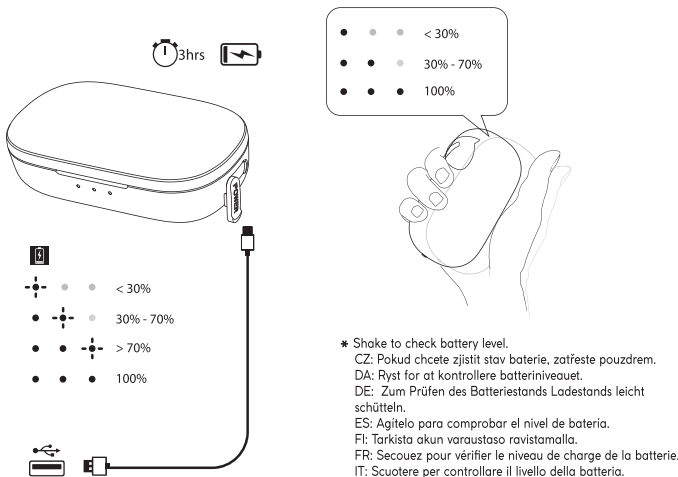
Liberty

User Manual

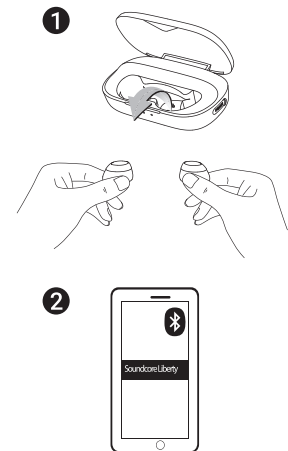
FCC ID:2AOKB-A3912 IC: 23451-A3912

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 61O Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

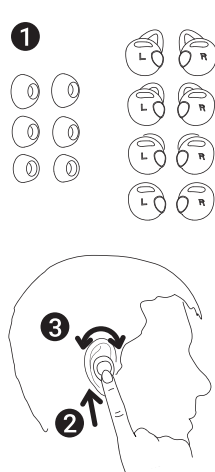
Charging



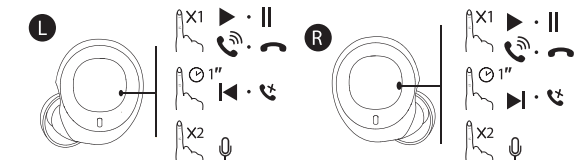
Pairing



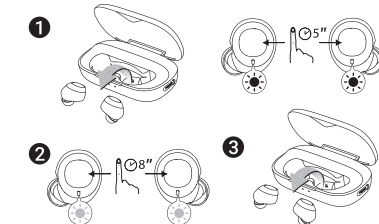
Wearing



Controls



Reset



EN Charging

Fully charge the earbuds along with the charging case before the first use. Please check battery level and charging status as indicated left.

Pairing with Your Device

- ① Open the charging case and take the earbuds out, Soundcore Liberty turns on automatically.
- ② Enable Bluetooth® on your device and select "Soundcore Liberty". You will hear the pairing chime once connected.

Note: The earbuds turn off automatically when you put them back in the charging case. To manually turn the power off, press and hold the earbud button for 1 second. To manually turn the power off, press and hold the earbud button for 5 seconds.

Wearing

- * If the GripFit™ Jackets don't fit your ears, Liberty can be used without a jacket.

DA Opladning

Oplad øretelefonerne sammen med opladeretuiet, inden de tages i brug første gang. Kontrollér batteriniveau og opladningsstatus som vist til venstre.

Parring med din enhed

- ① Åbn opladeretuiet og tag øretelefonerne ud. Soundcore Liberty tændes automatisk.
 - ② Aktiver Bluetooth® på din enhed, og vælg "Soundcore Liberty". Du vil høre en ringelyd, når parringen er gennemført.
- Bemærk: Høretelefonerne slukker automatisk, når du sætter dem tilbage i opladeretuiet. Hvis du vil tænde for strømmen manuelt, skal du trykke på og holde knappen på øretelefonen nede i 1 sekund. Hvis du vil slukke for strømmen manuelt, skal du trykke på og holde knappen på øretelefonen nede i 5 sekunder.

Brug

- * Hvis GripFit™-propperne ikke passer i dine ører, kan du bruge Liberty uden propper.

ES Carga

Cargue completamente los auriculares con el estuche de carga antes del primer uso. Compruebe el nivel de la batería y el estado de carga según se indica a la izquierda.

Emparejamiento con el dispositivo

- ① Abra el estuche de carga y saque los auriculares. Soundcore Liberty se encenderá automáticamente.
- ② Active el Bluetooth® en su dispositivo y seleccione "Soundcore Liberty". Una vez conectado, escuchará un sonido que indica que se ha emparejado correctamente.

Nota: Los auriculares se apagan inmediatamente al volver a colocarlos en el estuche de carga. Para encenderlos manualmente, mantenga pulsado el botón del auricular durante 1 segundo. Para apagarlos manualmente, mantenga pulsado el botón del auricular durante 5 segundos.

Uso

- * Si las fundas GripFit™ no se ajustan a sus oídos, puede usar Liberty sin estas.

FR Charge

Chargez complètement les écouteurs à l'aide de l'étui de chargement avant la première utilisation. Veuillez vérifier le niveau de la batterie et l'état de la charge (voir ci-contre).

Couplage avec votre appareil

- ① Ouvrez l'étui de chargement pour sortir les écouteurs : les Soundcore liberty s'allument automatiquement.
 - ② Activez Bluetooth® sur votre téléphone intelligent, puis sélectionnez « Soundcore liberty ». Un signal sonore vous indique que le jumelage a été effectué.
- Remarque : Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsque vous les remettez dans l'étui de chargement. Pour activer manuellement l'appareil, maintenez le bouton des écouteurs enfoncé pendant 1 seconde. Pour désactiver manuellement l'appareil, maintenez le bouton des écouteurs enfoncé pendant 5 secondes.

Insertion

- * Si les enveloppes GripFit™ ne conviennent pas à vos oreilles, Liberty peut être utilisé sans enveloppe.

Commandes

Appuyez pour décrocher / raccrocher lors d'un appel téléphonique ou mettre en pause / reprendre la lecture de la musique.

Controls

Tap to answer / end a call or pause / resume music.
Long press for 1 second to skip to previous track (L) / next track (R).
Long press for 1 second to reject a call, to transfer a call between earbuds and phone, or to switch between held call and active call.
Double tap to activate Siri or other voice assistant.
Control volume by adjusting the volume on the connected Bluetooth device.

Reset

- How to reset the earbuds if you can only hear one side:
- ① Take the earbuds out of the charging case, press and hold the earbud button on both earbuds for 5 seconds until the LED indicator flashes red.
 - ② Press and hold the earbud button again for about 8 seconds until the LED indicator turns pink.
 - ③ Put the earbuds back to the charging case then take them out again. The right earbud will automatically connect to the left earbud.
 - ④ Open the Bluetooth list on your device, delete "Soundcore Liberty", then connect again.

Kontrolerlementer

Tryk for at besvare/afslutte et opkald eller standse/genoptage afspilning af musik. Med et langt tryk i 1 sekund kan du springe til forrige nummer (venstre) / næste nummer (højre). Med et langt tryk i 1 sekund kan du afvise et opkald, viderestille et opkald mellem in-ear-øretelefonerne og telefonen eller skifte mellem opkald på pause og aktive opkald. Tryk to gange for at aktivere Siri eller et andet stemmeassistentprogram. Kontrollér lydstyrken ved at indstille lydstyrken på den tilsluttede Bluetooth-enhed.

Nulstil

- Sådan nulstiller du øretelefonerne, hvis du kun kan høre den ene side:
- ① Tag øretelefonerne ud af opladeretuiet, tryk på og hold på knappen på begge øretelefonerne nede i 5 sekunder, indtil LED-indikatoren blinker rødt.
 - ② Tryk på og hold knappen på øretelefonerne nede igen i cirka 8 sekunder, indtil LED-indikatoren lyser lyserødt.
 - ③ Sæt øretelefonerne tilbage i opladeretuiet, og tag dem derefter ud igen. Den højre øretelefon opretter automatisk forbindelse til den venstre øretelefon.
 - ④ Åbn Bluetooth-listen på din enhed, slet "Soundcore Liberty", og opret derefter forbindelse igen.

Controles

Toque para responder o finalizar una llamada, o bien para pausar o reanudar la música. Mantenga pulsado durante 1 segundo para saltar a la pista anterior (I) o siguiente (D). Mantenga pulsado durante 1 segundo para rechazar una llamada, para transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono o para cambiar entre llamada en espera y llamada activa. Toque dos veces para activar Siri u otro asistente de voz. Para controlar el volumen, ajústelo en el dispositivo Bluetooth conectado.

Restablecimiento

- Cómo restablecer los auriculares cuando solo se escucha uno de ellos:
- ① Saque los auriculares del estuche de carga y mantenga pulsado el botón de ambos auriculares durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en rojo.
 - ② Vuelva a mantener pulsado el botón del auricular durante 8 segundos aproximadamente hasta que el indicador LED se ilumine en rosa.
 - ③ Coloque los auriculares en el estuche de carga y vuelva a sacarlos. El auricular derecho se conectará automáticamente al izquierdo.
 - ④ Abra la lista de Bluetooth en su dispositivo, elimine "Soundcore Liberty" y, a continuación, vuelva a conectarse.

Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour passer à la piste précédente (G) / piste suivante (D). Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour rejeter un appel, le faire basculer des écouteurs à votre téléphone ou pour passer d'un appel en attente à un appel actif. Appuyez deux fois pour activer Siri ou un autre assistant vocal. Contrôlez le volume en réglant le volume sur l'appareil Bluetooth connecté.

Réinitialisation

- Pour réinitialiser les écouteurs si vous n'entendez que d'un côté :
- ① Sortez les écouteurs de leur étui de chargement, maintenez le bouton de l'écouteur enfoncé sur les deux écouteurs pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote en rouge.
 - ② Maintenez le bouton de l'écouteur enfoncé à nouveau pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que le voyant LED devienne rose.
 - ③ Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement, puis retirez-les à nouveau de l'étui. L'écouteur droit se connectera automatiquement à l'écouteur gauche.
 - ④ Accédez à la liste des appareils Bluetooth sur votre appareil, supprimez « Soundcore Liberty », puis connectez-vous à nouveau.

CS Nabíjení

Před prvním použitím plně nabijte sluchátka v nabíjecím pouzdře. Úroveň nabití baterie a stav nabíjení viz nalevo.

Párování s vaším zařízením

- ① Otevřete nabíjecí pouzdro a vytáhněte sluchátka Soundcore Liberty, zapnou se automaticky.
 - ② Zapněte na svém zařízení funkci Bluetooth® a vyberte položku „Soundcore Liberty“. Po připojení uslyšíte tón pro párování.
- Poznámka: Sluchátka se automaticky vypnou, jakmile je vložíte zpět do nabíjecího pouzdra. Pokud chcete sluchátka ručně zapnout, stiskněte a podržte na 1 sekundu tlačítko sluchátek. Pokud chcete sluchátka ručně vypnout, stiskněte a podržte tlačítko sluchátek na 5 sekund.

Používání

- * Pokud vám držáky GripFit™ nesedí dobře v uších, můžete sluchátka Liberty používat bez nich.

DE Laden

Laden Sie die Ohrhörer und die Ladehülle vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Überprüfen Sie Akkustand und Ladestatus wie links abgebildet.

Koppeln mit Ihrem Gerät

- ① Öffnen Sie die Ladehülle und nehmen Sie die Ohrhörer hinaus. Soundcore Liberty schaltet sich automatisch ein.
 - ② Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Soundcore Liberty“ aus. Sobald das Koppeln erfolgt ist, hören Sie den Signalton.
- Hinweis: Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn sie zurück in die Ladehülle gelegt werden. Zum manuellen Einschalten die Ohrhörer-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten. Zum manuellen Ausschalten die Ohrhörer-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Tragen

- * Wenn die GripFit™-Überzüge nicht in Ihre Ohren passen, können die Ohrhörer auch ohne Überzug verwendet werden.

Steuerung

Zum Annehmen / Beenden von Anrufen oder Unterbrechen / Fortsetzen von Musik tippen.

FI Lataaminen

Lataa kuulokkeet täyteen latauskotelossa ennen ensimmäistä käyttökertaa. Voit tarkistaa akun varuustason ja latauksen tilan vasemmalla olevasta taulukosta.

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

- ① Ota kuulokkeet latauskotelosta. Soundcore Liberty käynnistyy automaattisesti.
 - ② Ota laitteessasi käyttöön Bluetooth® ja valitse Soundcore Liberty. Pariliitoksen äänimerkki soi, kun yhteys on muodostettu.
- Huomautus: Kuulokkeiden virta katkeaa automaattisesti, kun asetat ne takaisin latauskoteloon. Voit kytkeä virran manuaalisesti painamalla kuulokepainiketta 1 sekunnin ajan. Voit katkaista virran manuaalisesti painamalla kuulokepainiketta 5 sekunnin ajan.

Käyttö

- * Jos GripFit™ -kuoret eivät sovi korviisi, Libertyä voi käyttää ilman kuoria.

IT Ricarica

Ricaricare completamente gli auricolari insieme all'astuccio di ricarica prima del primo utilizzo. Verificare il livello della batteria e lo stato di ricarica come indicato a sinistra.

Associazione con il dispositivo

- ① Aprire l'astuccio di ricarica ed estrarre gli auricolari. Soundcore Liberty si accende automaticamente.
 - ② Attivare il Bluetooth® sul dispositivo e selezionare "Soundcore Liberty". Una volta effettuato il collegamento, verrà emesso un segnale acustico.
- Nota: gli auricolari si spengono automaticamente quando vengono riposti nell'astuccio di ricarica. Per l'accensione manuale, tenere premuto il pulsante sugli auricolari per 1 secondo. Per lo spegnimento manuale, tenere premuto il pulsante sugli auricolari per 5 secondi.

Vestibilità

- * Se i rivestimenti GripFit™ non si adattano alle orecchie, Liberty può essere utilizzato senza di essi.

Comandi

Toccare per rispondere/terminare una chiamata o per mettere in pausa/riavviare la riproduzione musicale.

Controls

Klepnutím můžete přijmout nebo ukončit hovor a pozastavit nebo znovu spustit hudbu. Podržením po 1 sekundu přeskočíte na předchozí (levě) nebo další skladbu (pravě). Podržením po 1 sekundu můžete odmítnout hovor, přepnout hovor mezi sluchátky a telefonem nebo přepnout mezi podrženým a aktivním hovorem. Poklepáním aktivujete Siri nebo jinou hlasovou asistentku. Hlasitost ovládejte pomocí zařízení připojeného přes Bluetooth.

Resetování

- Jak resetovat sluchátka v případě, že zvuk vychází jen z jednoho z nich:
- ① Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra, stiskněte a podržte tlačítka na obou sluchátkách na 5 sekund, dokud nezačne kontrolka LED blikat červeně.
 - ② Stiskněte a podržte tlačítko sluchátka přibližně na 8 sekund, dokud se kontrolka LED nerozsvítí růžově
 - ③ Vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zase je vytáhněte. Pravé sluchátko se automaticky propojí s levým.
 - ④ Otevřete ve svém zařízení seznam zařízení Bluetooth, vymažte položku „Soundcore Liberty“ a pak sluchátka znovu připojte.

1 Sekunde lang gedrückt halten, um zum vorherigen (L) / nächsten (R) Titel zu wechseln.
1 Sekunde lang gedrückt halten, um einen Anruf abzulehnen, einen Anruf zwischen Ohrhörern und Telefon durchzustellen oder zwischen einem Anruf in der Warteschleife und einem aktiven Anruf umzuschalten.
Zweimal tippen, um Siri oder einen anderen sprachgesteuerten Assistenten zu aktivieren.
Zur Lautstärkeregelung die Lautstärke auf dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät anpassen.

Reset

- Wenn der Ton nur auf einer Seite zu hören ist, wird ein Reset der Ohrhörer wie folgt vorgenommen:
- ① Die Ohrhörer aus der Ladehülle nehmen und die Ohrhörer-Taste an beiden Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis das LED-Licht rot blinkt.
 - ② Die Ohrhörer-Taste erneut rund 8 Sekunden lang gedrückt halten, bis das LED-Licht pink leuchtet.
 - ③ Die Ohrhörer zurück in die Ladehülle legen und dann wieder herausnehmen . Der rechte Ohrhörer wird automatisch mit dem linken Ohrhörer verbunden.
 - ④ Die Bluetooth-Liste auf dem Gerät öffnen, „Soundcore Liberty“ löschen und die Verbindung erneut herstellen.

Ohjaimet

Vastaa puheluun / lopeta puhelu tai keskeytä/jatka musiikin toistoa napauttamalla. Siirry edelliseen kappaleeseen (L) / seuraavaan kappaleeseen (R) painamalla yhden sekunnin ajan. Hylkää puhelu, siirrä puhelu kuulokkeiden ja puhelimen välillä tai vaihda pidossa olevan ja aktiivisen puhelun välillä painamalla yhden sekunnin ajan. Aktivoi Siri tai muu puheavustaja kaksoisnapauttamalla. Hallitse äänenvoimakkuutta säätämällä yhdistetyn Bluetooth-laitteen äänenvoimakkuutta.

Palautus alkutilaan

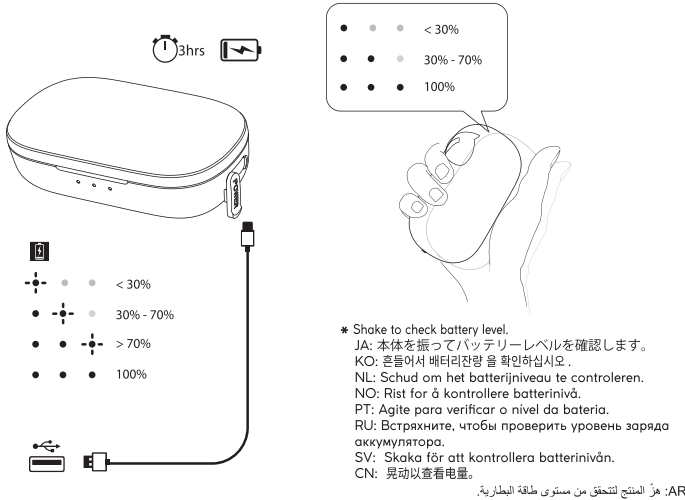
- Kuulokkeiden alustaminen, jos ääni kuuluu vain toiselta puolelta:
- ① Ota kuulokkeet pois latauskotelosta, pidä molempien kuulokkeiden kuulokepainiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena.
 - ② Pidä kuulokepainiketta painettuna noin 8 sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalo muuttuu vaaleanpunaiseksi.
 - ③ Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja ota ne kotelosta. Oikeanpuoleinen kuuloke yhdistyy automaattisesti vasemmanpuoleiseen kuulokkeeseen.
 - ④ Avaa Bluetooth-laitteiden luettelo, poista Soundcore Liberty ja muodosta yhteys uudelleen

Tenere premuto per 1 secondo per passare al brano precedente (L)/brano successivo (R). Tenere premuto per 1 secondo per rifiutare la chiamata, per trasferirla tra gli auricolari e il telefono oppure per passare tra chiamata in attesa e chiamata attiva. Premere due volte per attivare Siri o un altro assistente vocale. Regolare il volume tramite i comandi sul dispositivo Bluetooth collegato.

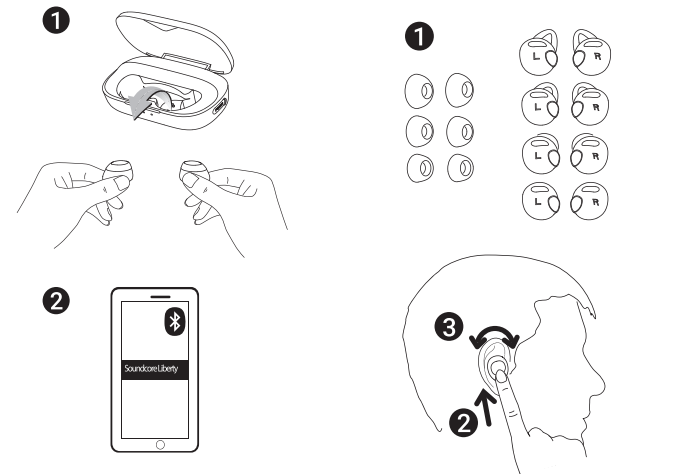
Ripristino

- Come ripristinare gli auricolari se l'audio proviene solamente da un lato:
- ① Estrarre gli auricolari dall'astuccio di ricarica, tenere premuto il pulsante su entrambi gli auricolari per 5 secondi fino a che l'indicatore LED lampeggia in rosso.
 - ② Tenere nuovamente premuto il pulsante sugli auricolari per circa 8 secondi fino a che l'indicatore LED non diventa rosa.
 - ③ Riporre gli auricolari nell'astuccio di ricarica ed estrarli nuovamente. L'auricolare destro si collegherà automaticamente a quello sinistro.
 - ④ Aprire il menù Bluetooth sul proprio dispositivo, cancellare "Soundcore Liberty", quindi avviare nuovamente il collegamento.

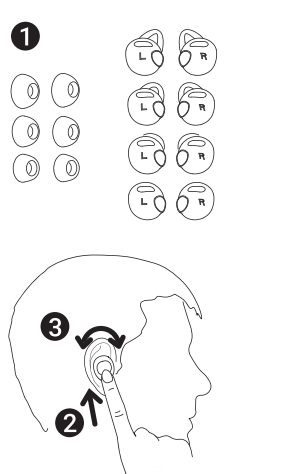
Charging



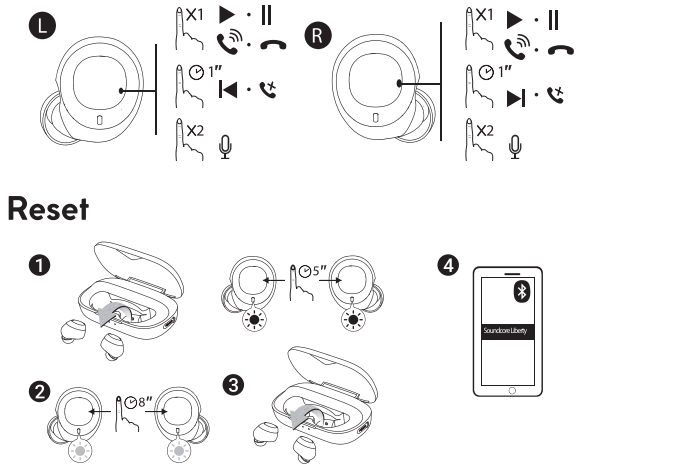
Pairing



Wearing



Controls



CN 充电

首次使用前，请先将耳机和充电箱充满电。请按图所示检查电池电量及充电状态。

正与您的设备配对

①打开充电箱，拿出耳机， Soundcore Liberty 就会自动开启。
②在您的设备上启用 Bluetooth®，然后选择“Soundcore Liberty”。连接之后，您会听到配对的铃声。
注意：耳机放回充电盒后就会自动关闭。要手动打开电源，请按住耳机按钮 1 秒钟。要手动关闭电源，请按住耳机按钮 5 秒钟。

佩戴

* 如果 GripFit™ 外壳不适合佩戴在耳朵中，则可以选择不带外壳使用 Liberty。

控制

单击可接听电话 / 结束通话或暂停 / 恢复音乐。
单击可跳到上一曲目 (L) / 下一曲目 (R)。
长按 1 秒可拒绝来电，将来电在耳机和手机间转移或在挂起呼叫和主动呼叫间切换。
双击可激活 Siri 或其他语音助手。
调整已连接蓝牙耳机上的音量来控制音量。

重置

如果耳机只有一边能够听到声音，应如何重置耳机：
①从充电盒中取出耳机，按住两个耳机上的耳机按钮各 5 秒钟，直至 LED 指示灯闪烁亮红灯然后熄灭。
②再次按住耳机按钮约 8 秒钟，直至 LED 指示灯变为亮粉色灯然后熄灭。
③将耳机放回充电盒，然后再次取出。右侧耳机将自动连接到左侧耳机。
④打开设备上的蓝牙列表，删除“Soundcore Liberty”，然后重新连接。

NL Opladen

Laad de oordopjes volledig op in het oplaadtasje vóór het eerste gebruik. Controleer het batterijniveau en de oplaadstatus zoals links aangegeven.

Koppelen met uw apparaat

① Open het oplaadtasje en neem de oordopjes eruit. Soundcore Liberty wordt automatisch ingeschakeld.
② Schakel Bluetooth® in op uw apparaat en selecteer Soundcore Liberty. U hoort het koppelingsgeluid wanneer de koppeling is voltooid.
Opmerking: De oordopjes schakelen automatisch uit wanneer u ze terugplaatst in de oplader. Om handmatig in te schakelen, houdt u de knop van het oordopje 1 seconde ingedrukt. Om handmatig uit te schakelen, houdt u de knop van het oordopje 5 seconden ingedrukt.

Draagcomfort

* Als de GripFit™ -kapjes niet in uw oren passen, kunt u Liberty zonder kapje gebruiken.

Bedieningselementen

Regel het volume door het volume van het aangesloten Bluetooth-apparaat aan te passen.

Dubbeltik om Siri of een andere spraakassistent te activeren.

Druk lang (1 seconde) om een gesprek te weigeren, een gesprek door te schakelen tussen oordopjes en telefoon, of om te schakelen tussen een gesprek in de wacht en een actief gesprek.

Druk lang (1 seconde) om naar de vorige track (L)/volgende track (R) te gaan. Tik om een gesprek te beantwoorden/beëindigen of om muziek te onderbreken/hervatten.

Resetten

De oordopjes herstellen als u alleen aan één kant geluid hoort:

① Haal de oordopjes uit de oplader, houd de knop van het oordopje op beide oordopjes 5 seconden gelijktijdig ingedrukt tot het LED-lampje rood knippert.
② Houd de knop van het oordopje vervolgens ongeveer 8 seconden ingedrukt totdat het LED-lampje roze brandt.
③ Plaats de oordopjes terug in de oplader en haal ze er weer uit. Het rechteroordopje maakt automatisch verbinding met het linkeroordopje.
④ Open de Bluetooth-lijst op uw apparaat, verwijder 'Soundcore Liberty' en koppel opnieuw.

Controles

Toque para atender/terminar uma chamada ou para reproduzir/colocar a música em pausa.

Prima durante 1 segundo para navegar para a faixa anterior (esquerda)/faixa seguinte (direita).

Prima durante 1 segundo para rejeitar uma chamada, para transferir uma chamada entre os auriculares e telefone, ou para alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa.

Toque duas vezes para ativar a Siri ou outro assistente de voz.

Controle o volume, ajustando-o no dispositivo Bluetooth emparelhado.

Reset

Para repor os auriculares, caso apenas ouça de um lado:

① Retire os auriculares do estojo de carregamento, mantenha o botão premido em ambos os auriculares durante 5 segundos até o indicador LED piscar a vermelho.
② Mantenha o botão premido novamente durante cerca de 8 segundos até o indicador LED acender a cor de rosa.
③ Coloque os auriculares no estojo de carregamento e retire-os novamente. O auricular direito ligar-se-á automaticamente ao auricular esquerdo.
④ Abra a lista Bluetooth no seu dispositivo, elimine "Soundcore Liberty" e, em seguida, volte a emparelhar.

Kontroller

Tryck för att svara på/avsluta ett samtal eller pausa/återuppta musik.

Tryck en längre stund (1 sekund) för att gå till föregående spår (L)/nästa spår (H).

Tryck en längre stund (1 sekund) för att avvisa ett samtal, flytta ett samtal mellan öronsnäckorna och telefonen eller för att växla mellan parkerat och aktivt samtal.

Tryck två gånger för att aktivera Siri eller någon annan röstassistent. Du ändrar volymen genom att ändra volymen på den anslutna Bluetooth-enheten.

Återställ

Så återställer du öronsnäckorna om du bara kan höra på ena sidan:

① Ta ut öronsnäckorna ur laddningsfodralet, håll knappen nedtryckt på båda öronsnäckorna i 5 sekunder, tills indikatorlampan blinkar rött.
② Tryck ned knappen igen och håll den nedtryckt i 5 sekunder, tills indikatorlampan blinkar rosa.
③ Lägg tillbaka öronsnäckorna i laddningsfodralet och ta ut dem igen. Höger öronsnäcka kopplas automatiskt till vänster öronsnäcka.
④ Öppna Bluetooth-listan på din enhet, radera "Soundcore Liberty" och anslut igen.

NO Lading

Lad øreproppene sammen med ladeenheten for første gangs bruk. Kontroller batterinivået og ladestatusen som vist til venstre.

Par e med enheten din

① Åpne ladeenheten og ta ut øreproppene. Soundcore Liberty slås på automatisk.

② Aktiver Bluetooth® på enheten og velg Soundcore Liberty. Du hører parelyden når tilkoblingen er opprettet.

Merk: Øreproppene slår seg av automatisk når du setter dem tilbake i ladeenheten. Hvis du vil slå dem på manuelt, må du trykke på og holde inne øreproppknappen i ett sekund. Hvis du vil slå dem av manuelt, må du trykke på og holde inne øreproppknappen i fem sekund.

Bruk

* Hvis GripFit™-dekslene ikke passer til ørene dine, kan Liberty brukes uten deksel.

RU Зарядка

Выполните полную зарядку наушников и зарядного футляра перед первым использованием. Проверьте уровень заряда аккумулятора и состояние зарядки, как показано на рисунке слева.

Сопряжение с устройством

① Откройте зарядный футляр и выньте наушники. Soundcore Liberty включается автоматически.

② Включите Bluetooth® на устройстве и выберите «Soundcore Liberty». После подключения прозвучит звуковой сигнал сопряжения.

Примечание. Наушники выключатся автоматически, когда вы поместите их обратно в зарядный футляр. Нажмите и удерживайте кнопку на наушнике в течение 1 секунды, чтобы вручную включить их. Нажмите и удерживайте кнопку на наушнике в течение 5 секунд, чтобы вручную отключить их.

Ношение

* Если амбушюры GripFit™ не подходят для ваших ушей, можно использовать Liberty без них.

Элементы управления

Коснитесь, чтобы ответить/завершить вызов или приостановить/возобновить воспроизведение музыки.

JP 充電方法

初めて使用する前に、充電ケースとイヤホンを完全に充電してください。左の図のように、バッテリーレベルと充電ステータスを確認してください。

接続方法

① 充電ケースを開いて、イヤホンを取り出すと、Soundcore Liberty は自動で起動します。
② お使いのデバイスの Bluetooth のスイッチを入れ、 Soundcore Liberty を選択します。一度接続するとペアリングの完了音が聞こえます。
注意：イヤホンは充電ケースに戻すと自動的に電源が切れます。手で電源を切り替える場合には、5 秒間イヤホンのタッチパッドを長押しします。

装着方法

* 付属している全てのイヤージャケットが大きい場合は、Liberty はイヤージャケットなしでもご利用頂けます。

Kontroller

Trykk for å svare på et anrop / avslutte eller sette et anrop på pause / fortsette musikkavspillingen.

Hold nede i ett sekund for å gå til forrige spor (L) / neste spor (R).

Hold nede i ett sekund for å avise en samtale, overføre en samtale mellom øreproppene og telefonen eller for å veksle mellom ventende samtale og aktiv samtale.

Dobbeltrykk for å aktivere Siri eller en annen taleassistent.

Kontroller volumet ved å justere volumet på den tilkoblede Bluetooth-enheten.

Tilbakestille

Slik tilbakestiller du øreproppene hvis du bare får lyd fra én av dem:

① Ta øreproppene ut av ladeenheten, trykk på og hold inne øreproppknappen på begge øreproppene i fem sekunder til indikatorlampen blinker rødt.
② Trykk på og hold inne øreproppknappen igjen i ca. åtte sekunder til indikatorlampen blir rosa.
③ Sett øreproppene tilbake i ladeenheten, og ta dem ut igjen. Den høyre øreproppen vil automatisk kobles til den venstre øreproppen.
④ Åpne Bluetooth-listen på enheten din, slett Soundcore Liberty, og koble dem til igjen.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы перейти к предыдущему треку (L) / следующему треку (R).

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы отклонить вызов, перевести вызов с наушников на телефон или чтобы переключиться между вызовом на удержании и текущим вызовом.

Коснитесь дважды, чтобы активировать Siri или другого голосового помощника.

Для регулировки громкости используйте подключенное устройство Bluetooth.

Сброс

Как выполнить сброс наушников, если вы слышите только одну сторону:

① Извлеките наушники из зарядного футляра, нажмите и удерживайте кнопки на обоих наушниках в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает красным светом.
② Еще раз нажмите и удерживайте кнопку на наушнике в течение 8 секунд, пока светодиодный индикатор не станет розовым.
③ Поместите наушники в зарядный футляр и извлеките их снова. Правый наушник автоматически подключится к левому наушнику.
④ Откройте список подключений Bluetooth на устройстве, удалите «Soundcore Liberty», а затем снова подключите.

操作方法

通話の応答 / 終了、または音楽の一時停止 / 再開を行うには、タップします。曲送りをする際は右側のタッチパッドを、曲戻しをする際は左側のタッチパッドを一秒間長押しします。

電話を拒否する時やスマートフォン本体での通話に切り替える時、または保留中の回線と通話中の回線を切り替える時は、1 秒間タッチパッドを長押しします。Siri やその他の音声アシスタントを起動するには、タッチパッドをダブルタップします。音量の調整は、接続している Bluetooth デバイスから行ってください。

リセット方法

片耳からしか音が聞こえない場合、イヤホンをリセットしてください。リセットは以下の手順で行えます。

① 充電ケースからイヤホンを取り出し、両方のイヤホンのボタンを LED 表示が赤色に点滅するまで 5 秒間長押しします。
② LED 表示がピンク色に点灯するまで、もう一度イヤホンのボタンを約 8 秒間長押しします。
③ 充電ケースにイヤホンを戻して、もう一度取り出します。右側のイヤホンが自動的に左側のイヤホンに接続します。
④ デバイスの Bluetooth 画面を開き、[Soundcore Liberty] を一度削除してから再接続します。

AR المواصلت

الشحن سماعت الأذن بالكامل بالإضافة إلى حافظ الشحن قبل استخدامها للمرة الأولى. ويرجى التحقق من مستوى البطارية وحالة الشحن كما هو موضح إلى اليمين.

الاتقان بجهازك

① افتح حافظة الشحن وأخرج سماعات الأذن منها، ليتم تشغيل Soundcore Liberty تلقائيًا.
② لم يتمكّن Bluetooth على جهازك وحّد "Soundcore Liberty". ستسمع صوتًا يدل على الاقتران عند إتمام الاتصال.

ملاحظة: يتوقّف تشغيل سماعتى الأذن تلقائيًا عندما تعيدهما إلى حافظة الشحن. اضغط باستمرار على زر سماعة الأذن لثانية واحدة، لتشغيلها يدويًا. اضغط باستمرار على زر سماعة الأذن لخمس ثوان لإيقافها يدويًا.

طريقة الوضع

! * إذا لم تناسب خصلات GripFit™ أذنك، فيمكنك استخدام Liberty من دون خصلات.